

Սէնէկէի բէշին	120
Սլոբ ալըղը	61
Լէնէլիք բօսթա իւճրէթի	30
Հէիր բօսթապ	80

Տէրճ խորիճէք իլանաթ իշին այրը-
ճա բազարըզ օլունուր:

Դազէթայա միւթէալիլիզ խուսուսաթ
իշին Գ. ԹՕԼ ԱՅԵԱՆԱ միւրաճաաթ օլունա

ԱՄԻԹԱՆԷ 6 ՄԱՐՏ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Պիժլիւ, Վան վէ Մուշ Էրմէնի-
վաթօլիք մէրխասաւր օլուպ, էլ
եհվմ Էփրօբատա պուլունան Ֆալ-
ՅովՀաննէսեան ՅովՀաննէս սէրբո-
գօպօսուն, մէմուրիեթլնտէն իս-
թիֆա իթաիկիւնի Ճէրէտէյի Շար-
գիեհէ ապտէմճէ եազմիշ օլուպ,
պու շայեանըն սահիշ օլուպ օլմա-
տըզը պազըլար թարաֆընտան իս-
թիֆասը օլունմասըյա, մերճիւն-
տէն իթաիկիմիզ թանգըզաթտան,
շայեսայը մէզըլիւրէնին ապ ու էտա-
սը օլմատըզը անլայըլմիշ տըր:

ԳՐԱՆԼԻԽ

Սերպիկսիանը Ավստրիա-Մաճարա ասպետներին իշխող իթիտորմեք իւզորէ թէտարիքեամթտա գուլունուլունու-
ղունա տայիք չըգան չայտանը, Մա-
ճար գապլնէթօտունուն նիմ րեսմի
թէրէճմանը էֆրեսարը օլան նէմէթ
շապէթտաը թէքքիպլէ տիեօր քի, Ա-
վստրիա տէվլէթիսին, շիմոիեէ գա-
տար Պալգան ճէմաաթլարը հագ-
գընտա իթթիխաղ իթտիկի բօլի-
թիգատան իրագլանմանա հիչ պիը
սէպէպի եօգ տուր, իշպու բօլիթի-
գա, մէղըլըր ճէմաաթլարըն հայիղ
օլտուգլարը հուգուգլարա բիանէթ
էսասընտան իպարէթ օլուպ, Ավս-
տրիա իլէ Սերպիկսիան արասընտա-
քի միւնասէպաթըն թէպտիլ իտի-
լէճէկի տէ մէմուլ տէյիլ տիը, Մէգ-
քիւր զաղէթանէն պու պէտանաաթը,
էֆրէնճի մարտ 11 տէ, մէմալիքի
մէզպուրէ բարլամէնթօտունտա սէյ-
լէնիլ օլուպ, պու քէրրէ տէ զաղէ-
թալարտա թէէքթա գօրյնմիշ տրը

Պիր գաւէ կլան էզվէԼ, Բէթրէնս-
պուրկ զազէթալարընըն նաշիր վէ
միւէլլիֆլէրի, Բուսիա մաթպուաթ
գալէմինէ տազէթ օլունարազ, Բու-
սիանըն իսթիգրազը ճէտիտլնտէն
պահս իթմէմէլէրի քէնտիլէրինէ իս-
թար օլունմուչ տուր:

Ուվսթրիա խանէտանը իմերթաթօ-
րիսինին ապրիլ 20 եւ տէկին Բէշ-
թատա գալըպ, Սահա շարաթ հաֆ-
թասը Վիէննահա կիտէճէ.քլէրի, վէ
Ս. Ջատիկ կիւնիւ Շօնպրանա, վէ
պատէհու իշլէ աղիմէթ խալպ, իշլ-
տէ ուզոն միւտտէթ գալա-
ճագլարը, հալպու քի վէլիի ահո
միւթէվէֆա բլէնսին գէվճէսի բրէն-
սէս Սիթէֆալսինին, եազ մէվսիմինի
Լիւքսէնպուրկ սերայընտա կէշլրէ-
ճէկի դագէթալպարտա մէրզիի տէր

Նուվէլ Բրէս Լիպը դադէթաւը, Սըըպիսթանտա վուգու պուլան թէպէտտիւի սալթանաթըն քէմալը սիւքիւնէթի հալտէ իճըս իտիլտիկինի, վէ գըսիլչա Նաթալի իլէ սապըգ մէթըօսլլիտ Միշէլին Պէկըատա ափտէթ իտէճէքլէրի հափատիսինին հէնուղ թաստիգ օլուսմատըղընը, վէ նէ՛ Պօմնատա վէ նէ՛ Պուկարիսթանտա իսթիլալ էսէրի կէօրիւլմէտիկինի, վէ պու սիւքիւնէթիսէ, պիր խայլի սէնէ ագտէմ, եինէ պու կիպի աշվալ զէմանընտա նալիպի հիւքիւմէթ թային իտիլիշօլան Մ. Բիսթիչին ֆէթանէթի, տիրանէթի վէ միւճէրէպիկի սաեհէսինտէ օլտուղունու, վէ կէրէք հէյեթի վասիեհին վէ կէրէք վիւքէլանըն պէհաննամէլէրի թէէմնպալիշ պուլունտուղունու իշար իթտիըտէն սօնրա, տիեօրքի, Էիկէր Մ. Բիսթիչ վէ Մ. Սափա Կըուիշ, քէնաի գալպլէրինին սէտապընա գուլագ աուարար իսէ, շիւպհէսիլդ Բուսիա հագգընտաքի թէվէճճիւհէլէրինի իրհար իտէճէքլէրտիր, Լաքին աշվալը տալիլիեհին միւշքիլաթը վէ կէնճ գըսալըն էճանիպ գարշըսընտաքի վագիեթի իճապընճա, հիսսիեաթլարընա թապլիյեհէթ իտէմէեհէճէքլէրի տէրքետարտըր, Ֆիլվագը, Պալգան ճէմաաթլարընըն Բուսիա հագգընտաքի հուպ վէ միւվէտտէթլէրինտէն նէ՛ կիպի մուհասէնաթ պէքլէմէլէրի լազըմ՛ կէլտիկինէ, Պուկարիսթանըն հալի՛ Մ. Բիսթիչէ կիւղէլ պիր իսպաթաըր, Մ. Բիսթիչ, գօմշու օլան Աւսթըրիա-Մաճար տէվէթիլին Սըըպիսթան հագգընտաքի տօսթլուղունուն տա նէ՛ տէրէճէ գըյմէթտար օլտուղունու անլամիշ տըր, Հէր նէ իսէ, Մ. Բիսթիչին բօլիթիգաճա սապըգասընտան տօլաեը հապըլ օլմիւշ օլան թէրէտտիւտ եէրինէ, պունտան պէօլէ էմիլյեթի գաթիեհին գայլմօլուպ օլլամաեաճաղընը միւպթադպէլ պիզէ կէօսթէրէճէք տիր,»

Մաճարաբարձր Լիպեբալ Դերբաբար-
նըն չըգան սալը կիւնիւ ապա օլու-
նան պիր իճթիմախտէ, մէպուսանտան
Մ. Հէթէտիւս, Մաճարիսթան րէյի-
սի վիւքէլասը Մ. Թիցատան, գա-
նունը ասքէրի լայիհասընըն միւզա-
քէրէսի խիթամ պուլտուգտան սօն-
րա իսթիֆա նիւէթիւտէ օլուդու-
լայիասընըն ասլը օլուպ օլմատըրընը
սիւալ իթմէսի իւզըրինէ, Մ. Թիցա,
«Կլազգ.ճա պիր մագսէտը չըգարըլան
պու թէվաթուրարա ինտնմանըն:
Տէվլէթ վէ միլլէթ պանա էմիլյէթ
իթտիբէն, մէմուրիւէթիմի սատը-
գանէ իյֆա իտէճէէիմի րէսմէն վատ

խաբրիմ, տէմիշ տիր, Միւշարիւէյ-
հին պու սէօղլէրի շիտտէթլէ ալգըշ-
լամմիշ տիր:

Պրանսա խարիճինտէ իգամէթէ
մէմուր օլան տուգ տ'Օմալլն, Պրան-
սանա ալտէթինէ միւսսամտէ օլուն-
տալլու պունտան ագամէ՝ եաղըմըշ
խոխ, Միշարիլէյճ չըգան սալը կիւ-
նիւ Բարիսէ տուխաւ իլէ, տօղրու-
ճա էլիզէ սէրայընա կիտիպ, րէյի-
սի ճիւմճուր թարաֆընտան գա-
պուլ օլունմուշ, վէ շու մանլտէ պիր
նո թգ իրատ իթմիշ տիր:

Բէյիս էֆէնսի - վարժանքման պատճիռով իթիֆիսիտէն, իւր միւլազաւամ, հիւրիւմէթինիզին չու գարարընտան տօլաեւը հիսսիւթիւմը սիղէ արզ ու պէտան իթմէքտէն իպարէթ օլտու, Պու գարար՝ հէմանը իթթիխազ իտէնէր իչին վէ հէմ պէնիւմ իչին, խոսուսլլէ մը յանսա իչին մուճիպի շէրէֆ տիւր Պու խոսուս՝ սիզին պիրինճի թամալվուրունուզ օլտուզունու պիլ-տիլիմանէն, գալպիմէ թէէսսիւր իտիւր, վէ իլթէ պու սէպէպլէ սիլզէ միւթէշէքքիւր պուլունուեօրում»

Բէյիսի ճուճհուր իլէ տիւզ տ'Օմուլ պէյնինտէքի միւլագաթ զանէթ նագիւքեանէ օլմուշ, վէ տիւգը միւշարիլէյի, իլիզէ սէրայընտանն չըգտըգտան սօնրա, պաղը զէվաթը տաիւի զիւարէթ իլլէմիշ տիւր :

ՊԱՆԳ ԷՄԲԵՐԻԱԼ ՕԹԹՕՄԱՆԸՆ

ԻԼԱՆՔ ՏԸՐ

Շարք տեմիր եօլլարը իբրամիեէի
թահվիւթ գուրաւընն կէէճէք տէ-
ֆաքի քէշիտէսի իշին պու կիւնտէն
իթիպարէն հէր կիւն ալաֆրանկա սա-
աթ 10 տան 3 պուշուղա գաստար Գա-
լաթ ստա Պանգ իմբէրիալ 0թթօման-
տա բրօմէս պիլէթլէրի ֆիրուիթ ի-
տիլմլքտէ օլտուզու իլան օլուուր :

Տէրխաատէթ 1 մարտ, 1889

ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ

ፊት ለፊት ለፊት

Տէֆթէրի խաղանի նէշարէթի ճէ-
լիլէսի մուհասէպէճիլիկի, պահրիտէ
մուհասէպէճիսի սապլըգ Շէվզի է-
ֆէնտիտէ թէվճիհ.

Բաթէնիմ յէնչիսի ազատընտան մա
թահրերը վերկի միւտերի Հըֆզի
պէյ էֆէնտի հազընթիւրինէ 2 նճի
Օսմանի .

Տէրսապատէթ սու շիրքէթի միւ-
ֆէթթիշի ումումիսի Մ. Բրէնին
մախտումու վէ վէքիլի Գլօտ Լուի
Բրէնէ 4 իւնիս Մէճիսի.

Մաճարիւր Մ. Շէօյմէր Ֆադսիւնէ
3 իւնիս Մէճիսի.

Իզմիր խառնածանեակ թապիպի
սանիտի սօլ գօլ աղապը Մոսթաֆա
էֆէնտիեէ թէպտիլէն 4 իւնիւ
րիւթ պէտէն Մէճիտի .

Էպիսկոպոսն սենյոյնէ անպարընտա
միւսթախտեմ պահրիւն սենայի թա-
պուրու էֆրատընտան Պէյալ վէ Է-
մին աղալարա վէ Մըսըր չարչըսընտա
թիւճճարը միւթէպէհէտէն Հաճի
Էվլիա Արիֆ Էֆէնտիւն 5 ինճի ըրւթ-
պէտէն Մէճիտի նիչանը զիչանլարը
ինանէթ վէ իճսան պուրուլուչ արը

Գործիւ պաշ շէպէնտէրի Աղար-
եան Մանուկ էֆէնտիբէ Ալսլարա
տէվէթի թարափընտան իբրինճի
ըրւթպէտէն Ֆրանսուա-Ժօզէֆ Նի-
շանը ի՞նչ օլունարագ, գապուլ վէ
թաալլիգինէ յիւսաստէյի սէնյիյե-
յի հազրէթի Շէհրիեարի պույրու-
լու տուր:

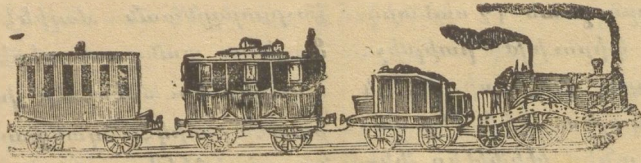
— Դուժելի շրմէնտըֆէր գուժա-
նիաւորնտան, Մ. Կնայաթըն գարարը
իւղէրինէ մաթլուպը տէվլէթ օլան
27 պուշուգ միլէոն ֆրանգըն իթա-
սը սըրաւտա, գուժանիա ճանիպին-
տէն պագը ֆայիղլէր պէեան վէ պու-
նուն իշին 800 պին ֆրանգըն իէն-
գիլի թալէպ վէ իթեան օլունմասը
իւղէրինէ, պու հիսապա տախի Պապը
Ալի հուգուգ միւշապիրլէրինտէն Կո-
չէր վէ Գաբրիէլ էֆէնտիլէր հագա-
րաթըյլա պարոն տը Հիւշին ղէքիլի
պուլունան Մ. ԿրօսՅօյցուն պագմագ-
տա օլտուգլարրնր եագմըշ իտիք:

Բուլղեթ վե թէտգիգի հիւսապարտ
սըրասընտա, գուժբանխանըն շիմտիքի
հալտե 800 պին ֆրանգըն թէհգիկի
թալէպինտե պուլունժաղա հագգը
օլաժաեաճաղը թէֆհիժ գըլընժը Լ-
սե տե, պու հագգը թէպիկտե թէ-
ըէտտիւտ կէօսթէիմիշ, վե Մ. Կնայ-
թա պիլտիիլմեօի վե անըն գարար
վիլմէսի իլթար գըլընժը Լսե տե,
ժնա տա ըաղը օլատըղընտան, իլէ-
րուտե պու 800 պին ֆրանգա պիլ
հիւսնի գարար վէրիլմէ իւղրե 26
միլեօն 700 պին ֆրանգըն սիւրաթը
իթասը գուժբանխաե թէպիղ վե
իլթար գըլընժաղա, մէպաղը մէգ-
քիւր եագընտա Բարիստէն ալթուն
օլարագ տէրտէսլի իրսալ պուլուն-
ժուշ տուր:

— Տիւշարը թաթիւ օւան Ախմէէն
դադէթասոնն թէ բըար ինթիշարէ
պալլատորդը կէօրիւմիւշ տիւր :

— Զրգ ան բէնչէն պի՛հ կ'ընիւ, Աեա-
դարուսունտա վազը Գավաֆեան
Յովսէփ է Էֆէնտինին ֆապրիգասըն-
տա, Բուսումաթ էմանէ/ի ալիսէսի/
Թարաֆընտան սիբարըշ օլունմուշ
պոլյունան իրի գրթա վարօրուն պի-

(Տէֆթէրի խաղանի նէղարեթի ճէլի-
լէսինտէն)



Տեղատարներ իր Գիշերք—Չեքիսիկ արարելուս և՛ յանձն քարիփառ, 1889 Յունվ. 15 տեկ իրիարսեկ

ՄԹԱՍԻՐ		ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ															
ՏԵՐԱՍԱՏԵԹ		6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36
ԲԻՐԶԻԿ-ՉԵՔԻՍԻԿ		ՎԱԳՐԸ ՀԱՐԷՔԵԹ															
		Մարտ	Ապրիլ	Մայիս	Յունիս	Հուլիս	Օգոստոս	Սեպտեմբեր	Օկտոբեր	Նոյեմբեր	Դեկտեմբեր	Մարտ	Ապրիլ	Մայիս	Յունիս	Հուլիս	Օգոստոս
Սիմոնյան	6 30	6 59	7 29	7 50	8 30	9 00	9 31	10 23	11 20	12 05	1 25	2 20	3 05	4 00	4 29	4 52	5 08
Գալի-գարու	6 39	7 09	7 38	8 08	8 39	9 10	9 40	10 32	11 29	12 14	1 34	2 29	3 14	4 09	4 38	5 01	5 17
Եկեղ-գարու	6 43	7 13	7 42	—	8 43	9 14	9 44	10 36	11 33	12 18	1 38	2 33	3 18	4 13	4 42	5 05	—
Սամոյիլա	6 49	7 19	7 48	—	8 49	9 20	9 50	10 41	11 39	12 24	1 44	2 39	3 24	4 19	4 48	5 11	—
Եկեղ-գարու	6 54	7 23	8 01	8 22	8 44	9 25	9 55	10 45	11 45	12 27	1 49	2 44	3 29	4 23	4 52	5 14	5 26
Մարգարիտ	7 09	7 33	8 11	8 39	9 05	9 37	10 05	10 57	11 58	—	2 01	3 55	3 41	4 34	5 03	—	5 38
Ս. Ս. Ս. Ս. Ս.	7 18	—	—	8 51	—	9 46	—	11 06	12 09	—	2 10	—	3 50	—	—	—	5 43
Գալի-գարու	—	—	—	9 01	—	—	—	—	12 17	—	—	—	—	—	—	—	5 56

ՄԹԱՍԻՐ		ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ															
ՏԵՐԱՍԱՏԵԹ		5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35
		ՎԱԳՐԸ ՀԱՐԷՔԵԹ															
		Մարտ	Ապրիլ	Մայիս	Յունիս	Հուլիս	Օգոստոս	Սեպտեմբեր	Օկտոբեր	Նոյեմբեր	Դեկտեմբեր	Մարտ	Ապրիլ	Մայիս	Յունիս	Հուլիս	Օգոստոս
Բիւրի-գարու	—	6 50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 40	—	—	—	—	5 37
Ա. Ս. Ս. Ս.	6 30	7 00	—	8 00	—	—	9 55	—	11 20	—	—	1 50	2 20	—	4 00	—	5 54
Մարգարիտ	6 40	7 10	7 40	8 11	8 40	9 11	10 05	10 32	11 30	—	—	2 00	2 30	3 15	4 10	4 39	5 13
Եկեղ-գարու	6 53	7 23	7 51	8 24	8 54	9 25	10 17	10 45	11 43	1 19	2 13	2 43	3 28	4 23	4 51	5 25	5 54
Սամոյիլա	6 57	7 27	—	8 28	8 58	9 29	10 21	10 49	11 47	1 23	2 17	2 47	3 32	4 27	—	5 23	5 57
Եկեղ-գարու	7 03	7 33	—	8 34	9 04	9 35	10 27	10 55	11 53	1 29	2 23	2 53	3 38	4 33	—	5 34	6 03
Գալի-գարու	7 07	7 37	7 59	8 38	9 08	9 39	10 31	11 00	11 57	1 33	2 28	2 57	3 42	4 37	5 00	5 33	6 07
Սիմոնյան	7 15	7 45	8 07	8 46	9 16	9 47	10 39	11 07	12 05	1 41	2 36	3 05	3 50	4 45	5 08	5 46	6 15

Այժմարնա չիղի իշարէթ տաղաւար, աղաւն սաւթ 59 տաղաւար արարելուս և՛ յանձն քարիփառ, 1889 Յունվ. 15 տեկ իրիարսեկ

ՍԵԼԱՆԻԿ—ԻՍԻԳԻԿ—ՍՈՒՅԶԵ ԽԱԹԹԸ

ՄԹԱՍԻՐ		Ս. Տ.
Վիկտոր	8 00	Սաղա
Պետրոս	2 40	Սաղա
Պետրոս	10 50	Սաղա
Նիկ	5 38	Սաղա
Սաղա	9 31	Սաղա
Պետրոս	9 47	Սաղա
Պետրոս	10 10	Սաղա
Պետրոս	10 25	Սաղա
Պետրոս	10 48	Սաղա
Պետրոս	11 21	Սաղա
Պետրոս	11 57	Սաղա
Պետրոս	12 40	Սաղա
Պետրոս	1 10	Սաղա
Պետրոս	1 56	Սաղա
Պետրոս	2 37	Սաղա
Պետրոս	2 47	Սաղա
Պետրոս	3 12	Սաղա
Պետրոս	4 50	Սաղա
Պետրոս	5 09	Սաղա
Պետրոս	5 24	Սաղա
Պետրոս	6 02	Սաղա
Պետրոս	6 12	Սաղա
Պետրոս	7 12	Սաղա
Պետրոս	7 38	Սաղա
Պետրոս	7 49	Սաղա
Պետրոս	8 13	Սաղա
Պետրոս	8 56	Սաղա
Պետրոս	9 35	Սաղա

ՄԹԱՍԻՐ		Ս. Տ.
Վիկտոր	6 00	Սաղա
Պետրոս	6 50	Սաղա
Պետրոս	7 24	Սաղա
Պետրոս	7 39	Սաղա
Պետրոս	8 00	Սաղա
Պետրոս	8 40	Սաղա
Պետրոս	9 23	Սաղա
Պետրոս	9 33	Սաղա
Պետրոս	10 11	Սաղա
Պետրոս	10 21	Սաղա
Պետրոս	11 11	Սաղա
Պետրոս	11 56	Սաղա
Պետրոս	12 40	Սաղա
Պետրոս	12 59	Սաղա
Պետրոս	1 51	Սաղա
Պետրոս	2 30	Սաղա
Պետրոս	2 55	Սաղա
Պետրոս	3 40	Սաղա
Պետրոս	4 34	Սաղա
Պետրոս	5 09	Սաղա
Պետրոս	5 2	Սաղա
Պետրոս	5 4	Սաղա
Պետրոս	6 16	Սաղա
Պետրոս	6 50	Սաղա
Պետրոս	7 55	Սաղա
Պետրոս	8 45	Սաղա
Պետրոս	9 2	Սաղա
Պետրոս	9 15	Սաղա

Այժմարնա չիղի պոլոնան տաղաւար, աղաւն սաւթ 6 ու իւ իւ սաղա

ՄԹԱՍԻՐ		Ս. Տ.
Վիկտոր	8 00	Սաղա
Պետրոս	8 56	Սաղա
Պետրոս	9 0	Սաղա
Պետրոս	10 6	Սաղա
Պետրոս	11 23	Սաղա
Պետրոս	12 19	Սաղա
Պետրոս	1 03	Սաղա
Պետրոս	1 20	Սաղա

ՄԹԱՍԻՐ		Ս. Տ.
Վիկտոր	7 45	Սաղա
Պետրոս	8 07	Սաղա
Պետրոս	8 58	Սաղա
Պետրոս	9 49	Սաղա
Պետրոս	10 42	Սաղա
Պետրոս	11 26	Սաղա
Պետրոս	11 54	Սաղա
Պետրոս	12 45	Սաղա

ՄԹԱՍԻՐ		Ս. Տ.
Վիկտոր	12 43	Սաղա
Պետրոս	10 49	Սաղա
Պետրոս	1 15	Սաղա
Պետրոս	2 00	Սաղա
Պետրոս	3 03	Սաղա
Պետրոս	4 15	Սաղա
Պետրոս	5 40	Սաղա
Պետրոս	6 00	Սաղա

ՄԹԱՍԻՐ		Ս. Տ.
Վիկտոր	6 06	Սաղա
Պետրոս	7 43	Սաղա
Պետրոս	8 09	Սաղա
Պետրոս	9 42	Սաղա
Պետրոս	10 42	Սաղա
Պետրոս	11 46	Սաղա
Պետրոս	1 15	Սաղա
Պետրոս	2 15	Սաղա